

阿差末菩薩經卷第一

周一

西晉三藏竺法護譯

聞如是一時佛在如來所遊居士於寶嚴淨
 巍巍道場悉是正覺之所建立大德莊嚴而
 依積累神妙行業成佛報應諸菩薩宮宣揚
 無量如來變化入無底慧遊於殊勝心懷悅
 豫剖判普等所修聖行咨嗟當來無際功勳
 名稱無限平等正覺以成佛道善轉法輪開
 化無數諸學門徒而於諸法常得自在知衆
 生性曉了諸根度于彼岸隨時方便除諸罣
 礙佛事無處住無所住與大比丘衆六百萬
 人俱心行和安消滅塵勞恩愛衆蔽則是如
 來為法王子修深奧法因正法生威儀禮節
 進止光光為大衆祐親歸如來復與無極諸
 菩薩俱其數甚多不可稱限一切大聖神通
 以達逮得摠持辯才無礙神智妙達不可舉
 喻一心念頃遊無量國供養十方諸如來衆
 明識所奉聽法無厭咨受奉宣常懷勤修訓

誨群黎權智普備所度無極立無蓋門皆越
 妄想無應不應近一切智諸通慧地其名曰
 天明菩薩選戰菩薩切藏菩薩除慢菩薩
 勇步菩薩眼觀菩薩離言菩薩除冥菩薩如
 是等類諸菩薩會者浩浩皓皓不可思議德皆
 如是尔時世尊入諸菩薩所願成行其法名
 曰無陰蓋門淨諸開士嚴妙道場正覺法力
 具無所畏聖慧之室遊於諸法而得自在攝
 摠持印曉了辯才所入道門以大神通普至
 啓明講暢分別不退法輪等御諸乘通一法
 界無所破壞頌宣衆生諸根意性敏達堅要
 決一切法降伏魔場隨應順法皆能開化塵
 勞結著迷惑邪見六十二疑闡無礙智明解
 無際所勸助業尋為發遣入於諸佛平等道
 慧無施無望無處所門演說諸法如審真諦
 等處有想及與無想曉了深奧十二緣起積
 功累德不可稱限莊嚴諸佛身口意行志得
 由身所知無盡修四聖諦教授聲聞身心寂

靜化緣覺乘逮一切智具阿惟顏興大乘學
入一切法恣已獨步歎誅如來功勳之德隨
時宣示委靡撫恤訓誨以漸導闡法藏顯其
處所除斯微翳開示明曜世尊陶演講釋法
教使普流布周于十方于時東方自然出現
大金色光周一其光照此寶淨道場及曜三千大

千世界靡不周遍大明曠暉皆蔽此土日月
釋梵及四天王所有威曜悉不復現大神妙
天諸尊巍巍天龍鬼神捷杳和阿須倫迦留
羅真陀羅摩睺勒光明悉歇諸明月珠煥光
寶珠大火庭燎悉亦消滅如來至真無極大
光諸阿惟顏菩薩身明獨顯現耳其餘一切
所有光明皆沒不現此大千國迥遠懸絕窈
隱闇冥日月光明雖為廣大威神巍巍不能
及逮照於彼鄉悉蒙光暉其明不礙樹木牆
壁須彌大山雪山黑山日隣山大日隣山鐵圍
山大鐵圍山其明通過照於三千大千世界
至無擇獄極於上方地獄餓鬼畜生中者其

身皆荷此道明曜眾苦悉除惱痛休息身心
為安各相慶賀自謂遭時於佛左側寶淨道
場尋自然生六十億姪七寶蓮華其香芬馥
普悉流布聞莫不歡其華柔輒大如車輪光
色煒曄葉無數億百千寶成其形正圓而斯
華上施交露帳校飾珠蓋其華所演甘美好

香悉遍三千大千世界此三千國諸天人民
所有名香值斯華香悉亦消索天上世間所
遊居類荷此華香咸樂法香不好愛欲

於時賢者舍利弗觀如是像無極光明清淨
蓮華驚喜無量即從坐起行詣佛所長跪入
手聞世尊曰周一今者所觀為何瑞應現如是像

顯大光明清淨蓮華不可稱計自昔以來未
曾見聞佛告舍利弗有一菩薩名阿差末從
東方來與六十億菩薩俱與眷屬圍遶欲至
此土故前現瑞應佛說未久阿差末菩薩應
時現身與六十億菩薩俱進則以菩薩無極
威神顯大神足開士變化震動佛國奮大暉

曜雨眾華香亦復俱作百千妓樂至於寶淨
廣普道場往詣佛所住上虛空如處於地又
手自歸以一音聲請告三千大千世界則以
義偈讚世尊曰

聖雄捨貪欲 鮮潔無垢染 其慧除幽冥
施以清淨眼 斷三垢勞倦 消盡眾瑕玼

永滅諸塵勞 今故稽首佛 棄去所破壞
欄裂愚癡網 聖主有十力 畏者悉降伏

超越於眾會 檢寂三放逸 獨步如師子
所遊無恐懼 其離垢光明 無所不照曜

普念於一切 濟度眾瑕穢 無明在蔽隱
消除諸闇塞 其光所照曜 如日出於雲

見眾人孤苦 則為興愍哀 蠲除老病死

無救為設護 導師誘眾生 弘慈常愍哀

其所修行業 如醫療諸疾 尊舍利御眾

化無明愚顛 聞已他人患 度之如船師

夜無數塵勞 所興眾妄想 其所遊居處

無著如蓮華 了一切諸法 本淨是寂寞

口所演音聲 悉從因緣生 無本橫造作

由習而致此 愍世懷慈哀 降訓於眾生

歸命如虛空 見一切如此 處在於世法

不動如大山 眾生因無覺 習行不要業

雖遊習居家 皆度生死難 道眼甚鮮明

猶如青蓮華 其威神巍巍 如月之盛滿

一切世間人 咸共咨嗟德 捨惱不樂俗

以故稽首佛 於是阿差末與六十億菩薩頌此偈讚佛已

從虛空下稽首佛足繞聖七市却坐蓮華時

舍利弗承佛威神而前問言唯然世尊阿差

末菩薩為從何來其佛所号國土何類世界

遠近去是幾所佛言汝自以此問阿差末當

見發遣時舍利弗問阿差末仁族姓子所來

處去此遠近其佛所号世界云何時阿差末

報舍利弗者年續有去來想乎舍利弗曰唯

族姓子吾想以斷阿差末曰唯舍利弗其想

斷者志不懷二何緣興念而發此問從何所

來唯舍利弗其有來者為合會迹假使去者為別離迹若今不會無別離者彼無去來其無去來為聖道行唯舍利弗其有來者自然造相若有去者罪福盡相計罪福者為自然相若於罪福盡諸相者則無有相無往相者聖道所趣唯舍利弗其有來者謂所願相若有往者離於所願其所願相離所往相則聖道相唯舍利弗其有來者為起生相若有往者則為滅相除生往相不起不滅無所往者則聖道相唯舍利弗其有來者為訓誨門若有往者教授盡索生無教授無盡之門則趣聖道唯舍利弗若有往來則墮於俗無有去來乃謂為道唯舍利弗以消去來除於當來及諸境界乃趣聖道唯舍利弗其有來者為現在相若有去者為是離相至於現在及去離相則趣聖道唯舍利弗其有來者為是報應起滅之相若有去者盡報應相無有報應不起不滅至於無相乃趣聖道唯舍利弗其有來者隨俗緣合而

周一

五

致徑路若有去者謂是音聲言教文字為徑路也設除音聲文字因緣徑路則趣聖道時舍利弗問阿差末唯族姓子吾今以此仁有辯才故欲相問所以然者欲得聽採本所未聞猶族姓子關尹主者應得推問出入往反設有重貨若復空行欲得責稅故宜難詰卿何所賞以時輸稅唯族姓子吾亦如是鄙等徒類為聲聞種依倚他音而得解脫合與緣響常宜容受諸正士等以用護斯將養大乘從是出生聲聞緣覺以是之故善哉族姓子為分別說所從來處去此遠近如來國土号字云何阿差末曰唯舍利弗如來在前便可啓問當為發遣眾會被蒙決諸疑網時舍利弗前問佛言阿差末菩薩所從來處去是遠近其佛所号國土何類其聞名者無央數人啓發道意被大德鎧佛言舍利弗諦聽善思彼世界名有稱功勳及如來号若有聞者勿得懷疑悉共信之如來至真無所罣礙亦

無陰蓋一切敏達靡不通暢咸言受教佛告
舍利弗東方去此度十江沙諸佛國土滿中
諸塵過若干刹有世界名阿尼彌沙彼有佛
号三曼毘陀如來至真等正覺現在說法阿
尼彌沙者晉言不眇三曼毘陀者晉言普賢
不眇世界無有聲聞緣覺之名世尊聖衆純
諸菩薩於往古世造行以備布施調意安庠聖
詰禁戒博聞寂無放逸止足功勳建立閑靜
以忍厚力心不懷害堅固精進積功累劫每
自剋勵普皆禪思脫門三昧而正受矣以神
通慧而自娛樂以無極智光明之曜隨時分
別頌宣一切章句義理所懷慈心等如虛空
其哀堅強愍於衆生知其志性而開化之其
喜悅者為兩甘露道法之味雪除一切瞋恨
怨結其行護者離此二乘以空無相立無願
法拔濟塵勞衆魔穢濁危害之患明識衆生
根本所趣十二緣起觀察其疾應病與藥執御斯
心平等恒如地水火風無有憎愛降棄一切衆

周一

六

邪異學若干法戰堅時幢旛猶如勇將大軍
之師折伏嚴敵入於深覺諸佛正法十力無
畏離二品會順從因緣有無之業超越諸見
中間之行棄捐吾我及人壽命有無處所反
真向偽倒見之本諸經典門如來法王法印
印之所演辯才無所罣礙於無央數億百千
劫所暢音辭無能障塞不使通流以佛神足
感動變化無量佛國周旋往返終而復始曉
了隨時蠲除一切恐懼瞋恚憍慢自大所演
音聲如師子吼亦如雷震察於衆生上中下
行堅固親友永立究竟滅度之地與無極雲
感法雷震暢慧解雷雨甘露水宣道法珍不
斷三寶志性清淨如明月珠表裏通達正覺照
曜相好殊勝則以禁戒而自莊嚴以百千德
而文飾體以諸佛法至阿惟顏一生補處奉
遵修行篤信衆生開化解說隨其志性令各
得所覺意摠持為師子座嚴淨道場明識超
入四無所畏皆現諸佛所興事業正覺聖體

取捨進退其心強勇而得自在轉於無上法輪之寶亦時眾會聞諸菩薩功勳之德歡喜踊躍不能自勝明心生焉則取天上青黃紅白上好蓮華及諸意華僉供養佛散阿耨末諸菩薩上同俱舉聲稱揚威德我等善利為獲福慶乃能遭值此等正士得親邀過稽首

周

七

歸命而供養之其有眾生得聞此黨諸菩薩名德不可量因斯所聞悉當興發菩薩大心于時於彼三萬六千諸來會人咸發無上正真道意佛語舍利弗阿尼彌沙土者無地獄餓鬼畜生眾惡諸苦也無奉戒勅亦無犯禁不聞見女人所以者何皆由化生蓮華交露無有慳貪亦無婬恚離于癡畏悉都無此三毒之名何況餘乎其土人民無上中下好醜差別普等無殊亦無是我及非我所復不飲食所以者何法喜為食解義為漿常自坦然了不念渴亦無飢想亦非我故亦無他故亦無眾魔恐難之患又其佛土甚極廣大一日

月照六十億四方之域所以者何諸菩薩本願之所致也由是之故共一日月又其土地無有丘墟高下邪傾普悉平正皆紺瑠璃皆以眾寶而雜廁間其地柔軟如天統建以十八事莊嚴國界斯樹悉寶行伍相當常生華實冬夏恒茂無沙礫石眾穢之瑕黑山雪山其土諸山皆以諸寶雜合而成猶如須彌于彼佛土天上天下適等無異捨於世業以法為財土無王者唯以如來普賢至真而為法王又其土法不用文辭告誨諸菩薩也欲諮受經往詣佛所觀之無厭不以為倦所以者何其心忻然應時逮得佛心定意尋則近至無所從生法忍由是之故其土号曰不眴何也謂得佛心定意不以色相不以種好亦復不以本宿行故而致是德亦不希望作是致是所以者何不念過去當來之者亦復不念今現在世亦不由從五陰六衰而致之也何謂為五其五陰者謂思六根其六根者謂眼耳鼻口

身意所別其六衰者知色聲香味細滑法不用見聞心意識此眾業之所致也不以巧偽生滅之所致也無等無邪亦不造意無所希望亦非以是亦非不是之所致也亦不從一二三之所致也不因心意識亦不以曉內外眾念望想是非之事而致之也亦不色痛想

周一

行識之所由致亦不用戒定慧意解度知見十力不護四無所畏諸佛之法不可以意想知之不用見聞故之所致不以想相亦無我想不以五陰六衰生滅之趣亦無所住亦無不住無色痛想行識之處亦不眼色耳聲鼻香舌味身軀心法之所致也亦不得處所以者何不可以目而見眾相不可想處見不見不起不滅其不終者則不有始斯住處者因緣所為乃致於是消除歸滅塵勞之穢所以者何用愛欲故故曰當滅由斯之故斷於因緣用吾我故是以當滅其淨咸明不增不減亦復不念是安是苦作是計者不離於欲亦不

用念而以為煩諸想本脫故行備悉以能備悉達如無身色何可得無有痛者何從有痒常住如法若不想道則非俗業設無所聞何從有識無所見者亦無所得無所得者何謂脫矣亦復不得意念普思心所惟法亦不賈持無所生矣不觀來者不見往生本不可得

猶如諸法皆等無異譬如有人上向瞻空其目所觀不能別知何所是空何所非空佛意如是菩薩得一佛心定意時知諸佛法眾相種好悉具足成道慧備悉如來所宣諸菩薩等皆能解暢則尋啟受諷誦通利普能周備曉了諸佛法佛告舍利弗普賢如來其所頒宣初

周一

九

無二言何謂為二一不講著二不說斷悉修平等無有適莫何謂為無未曾有念從人諮受亦不自念已有所知斯諸菩薩適見佛已輒則具足六度無極佛言云何具足捨眾色相無所希望是則具足施度無極不想佛身達之本無則以備悉戒度無極所以者何不

自想故以得成就三十二相計於諸法假有
号耳相無有盡因是所起是故名曰忍度無
極一切諸法普不可見亦無所聞所以者何
菩薩大士見善不悅見惡不感心無適莫是
故名曰進度無極心不想念不可想者而寂
恬怕是故名曰寂度無極解色相空不以此
相而懷自大是故名曰智度無極佛言其諸
菩薩在彼土者因便具足六度無極速得無
所從生法忍遍察十方諸佛國土眾菩薩學
少有能遠不眴刹土普賢所誨諸菩薩者
舍利弗謂阿差末菩薩快哉仁者彼之佛土
諸菩薩眾功勳難量阿差不尋問舍利弗賢
者欲見不眴國土普賢如來乎舍利弗報唯
欲見之及眾會者皆當被蒙威荷福慶功德
轉增時阿差末即於坐上三昧正受而現神
足所入三昧其号名曰遍見諸佛土使諸會
者及舍利弗皆得盡見不眴佛國普賢如來
莫不忻然為未曾有威共起住僉為彼佛誓

首作禮佛之聖旨使舍利弗及眾會者於衣
袂上自然有天華香則取東向散彼佛上其
華至彼於其國土在于佛上遍諸菩薩普周
佛界彼土菩薩自問其佛今此眾華微妙殊
特為所從來光光若斯普賢如來告諸菩薩
此之瑞應是阿差末今到忍界奉養咨受釋
迦文佛十方菩薩咸往會彼所以者何講大
乘故彼土菩薩復問佛言此間顯變何佛威
神之所恩化彼佛告曰釋迦文佛十方菩薩
咸往會彼所以者何講大乘故彼土菩薩復
問佛言此間聞之彼佛告曰釋迦文佛演暢
分別大會緣品時彼菩薩復問其佛其忍世
界去是遠近佛言西方去此如十江沙諸佛
國土滿中諸塵設舉一塵著一佛土如是盡
取一一諸塵次布西方諸佛世界眾塵悉索
過若干上乃至忍界釋迦文佛遊居教處也
彼土菩薩復白佛言唯願欲見能仁大聖興
隆道化時普賢佛演身光明通照十方彼諸

菩薩及衆會者皆觀此土彼諸菩薩尋時皆起遙自歸命爲釋迦文佛一心作禮彼衆菩薩遙見忍界滿中菩薩無空缺處恠之驚喜自問其佛彼佛告曰十方佛國諸菩薩衆不可稱載問當頒宣大會緣品故往啓受舍利弗問阿差末菩薩誰字仁者名阿差末阿差末者晉曰無盡意答舍利弗用諸法故曰不可盡所以者何一切諸法亦不可盡舍利弗言願以不可盡法而解說之阿差末言本發意時亦不可盡所以者何悉遍諸欲婬怒癡醉而無所縛所以者何不與羅漢及緣覺乘而俱同塵故發心以來堅固其志不可轉移所以者何不爲邪業之所迷沒一切衆魔不能壞意有是心者其諸功德悉爲成辦遊于無常而獨摠攬衆之元首所以者何有計常者則生死業所以特尊解道有常名曰爲尊出無常故從發心來其心坦然無所縛著所以者何未離諸佛功德業故所修事業無能

十一

十一

得短所以然者一切衆惡悉盡索故其心永安不可動故其心無侶所以然者希有逮故心如金剛所以然者皆知一切諸法之故所不可盡苞裏諸法道慧之故從發心來強若金剛等衆生故其心質直而無諛諂故号曰正而無偏頗從發心來常懷鮮明所以然者本清淨故以去衆垢悉消諸冥其慧顯曜竊隱皆明從發心來沐浴衆穢所以然者其信甚固無所捨故發心甚大無有邊涯所以然者心若虛空發心曠然所以然者含受衆生當因度故發心無盡所以然者其慧玄曠無所罣礙從初發心無所不入所以然者大慈無極亦無盡故其發心行無能斷者所以然者功德願故發心甚安極可愛敬所以然者爲諸衆生所喜樂故發心特尊與衆超異所以然者一切外學聲聞緣覺之所奉破其所發心無能知意所以然者非諸凡俗之所友逮猶如農夫不能達知聖王之事發種類心

所以然者各各所從本種之業皆獲其果一切諸法常存在故從初發心以爲道本所以然者由是所致得大安故發心以來而自莊嚴所以然者成功勳故發心以來與眾殊別所以然者達聖慧故發心以來甚爲微妙所以然者用廣布施普及眾生發心以來建立至願所以然者具足戒禁其發心以來而無等侶所以然者無所不忍其發心來無能抑制所以然者用精進行無懈廢故其發心來無所慕樂所以然者寂度無極致定意故其發心來無所歸趣因其曉了智度無極其發心來求無所住所以然者用極慈故其發心來根株堅強所以然者用行悲哀故其發心來常懷悅豫所以然者於諸眾生懷等心故其發心來雖遇苦樂不以爲動所以然者護一切故其發心來爲諸如來所見將養所以然者用順十方諸佛教故其發心來欲度一切五趣眾難所以然者興隆道化其發心來不

捨二寶無所違廢所以然者將順佛戒成聖眾故阿差末菩薩復謂舍利弗言一切智心寧可盡乎舍利弗報言不也猶如虛空不可窮極其一切智心不可盡極亦復若斯如來禁戒亦不可盡所以者何戒是根源故不可盡如來定意由無有盡智慧解脫度知見無根故不可盡計於十力四無所畏十八不共諸佛之法斯則是根此亦心本故不可盡承要言之一切諸佛法爲元首由斯心行故不可盡三寶無斷因是之心故不可盡猶如一切眾生四大何謂四大地水火風亦不可盡計是智慧用一切故咸復曉了不可思議眾生心行本願不斷故不可盡所以者何修奉道願故不可盡皆無所生靡不悅惚一切諸法根源無窮故不可盡

阿差末菩薩經卷第一

周一

剖判上反蔽必殺反逮音代頃傾領昭照浩字

皓夫二同胡道反闡昌演反委靡下靡下波也

撫恤反思律也斃一計友耀曄下于輒友水力

愁合上唐歎許諸反燦光上燭庭燎下力召力

燒火竊隱上煙曉反意姪數古哀反煒曄上羽思也

前芬馥小音伏一瑕玳斯反痕病也蠲除十三末

上俱反奮一反問反振也誘引音也一愚顛下降反徑

路定上反占關尹上開也之官也主難詰起上去聲下

鄙碑美反也鎧反苦骨苦改二嚴敵的反棄捐音弄

緣兒許閏反目動時直里反嚴敵的反棄捐音弄

間下上去初使反綻綻上紆阮生下音感倉層反

庠癢也三同適莫上無音的也恬怕上徒

下几白反衣械下古得反攬覽音苞裹上必諛

諸上羊朱反邊旋下音宜抑制上意力也

安靜也衣械下古得反攬覽音苞裹上必諛

諸上羊朱反邊旋下音宜抑制上意力也

周一

阿差末菩薩經卷第二 周一

西晉三藏竺法護譯

阿差末菩薩謂舍利弗發菩薩心永無窮盡所以者何不文飾故亦不諛諂其心質直故曰殊特不為綺辭用清淨故平正無邪真心柔輒而無麤獷篤信真要未曾變改所立堅強而無動轉正住不搖無能憎嫉而嫉害者以何等故無能燒者其行治業莫能逮故有所建立無能誰者所以莫能譏謗者何敢所興造無根原故所以無根用忠正故所言至誠終無有異有所興功無所希望不求名稱為眾所嘆咸共戴仰無能得短所以無能得其短者有所造作長安隱故所以自致永安隱何所興功德無懈倦故所以不歇用愍一切眾生之故所以愍念眾生者何用無極慈為懈倦者而興精進所以者何欲以養育眾生之故所以養育眾生者何由斯之便成功德故所修効力不希望福所以無求其心淨